Spanish and Portuguese

Director, Division of World Languages, Literatures and Cultures
• Russell Ganim

Chair, Department of Spanish and Portuguese
• Denise K. Filios

Undergraduate majors: Spanish (B.A.); Portuguese (B.A.)
Undergraduate minors: Spanish; Portuguese
Graduate degrees: M.A. in Spanish; M.F.A. in Spanish creative writing; Ph.D. in Spanish
Faculty: https://clas.uiowa.edu/dwllc/spanish-portuguese/people
Website: https://clas.uiowa.edu/dwllc/spanish-portuguese

The Department of Spanish and Portuguese offers undergraduate majors and minors, graduate degree programs, and course work for students in other disciplines. The department provides a wide selection of courses in Spanish and Portuguese, languages that are spoken in many cultures around the world and are important in the study of literature, art, film, and many other areas. Spanish and Portuguese language courses are open to any student who has satisfied the course prerequisites.

In addition to language courses, the department offers general interest courses on literature, film, and culture that are taught in English. It also participates in several study abroad programs.

Undergraduate students in all majors may satisfy the World Languages requirement of the GE CLAS Core with courses in Spanish or Portuguese; see "Language for GE CLAS Core" below. The department also offers other courses that are approved for GE CLAS Core and are taught in English and a first-Year Seminar designed for entering undergraduates.

Elementary and intermediate courses in Spanish language interrelate five performance goals—listening, reading, speaking, writing, and cultural knowledge—in a staged progression whose overall goal is to develop proficiency. The curriculum emphasizes acquisition of Spanish language skills in communicative contexts, enrichment of vocabulary through an introduction to Hispanic culture, and development of grammatical accuracy in speaking and writing.

The beginning course in Portuguese is for students without previous study or experience with the language. There also is a special Portuguese course for students who already know Spanish. Portuguese classes provide a great deal of individual attention in an informal language-learning environment. Courses emphasize speaking, comprehending, reading, and writing Brazilian Portuguese. They incorporate cultural material in the form of videos and music.

The Department of Spanish and Portuguese is one of the academic units in the Division of World Languages, Literatures and Cultures.

Language for GE CLAS Core

The Department of Spanish and Portuguese offers course sequences that students in all majors may use to satisfy the World Languages requirement of the College of Liberal Arts and Sciences GE CLAS Core.

Students who have previous course work or other experience with Spanish should take the online Placement Test, which helps determine the level at which a student should begin Spanish language study at the University of Iowa. Students should take the test before they register for their first University of Iowa Spanish course. Students with experience in Portuguese should contact the general education coordinator to determine the level at which they should begin language study at the University of Iowa.

Spanish

The following course sequences in Spanish satisfy the GE CLAS Core World Languages requirement. For students without previous knowledge of Spanish, the department recommends the following sequence.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Title</th>
<th>Hours</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SPAN:1001</td>
<td>Elementary Spanish I</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN:1002</td>
<td>Elementary Spanish II</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN:1501</td>
<td>Intermediate Spanish I</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN:1502</td>
<td>Intermediate Spanish II</td>
<td>5</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Those with previous knowledge of Spanish may be able to fulfill the World Languages requirement with the following sequence.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Title</th>
<th>Hours</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SPAN:1003</td>
<td>Elementary Spanish Review</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN:1501</td>
<td>Intermediate Spanish I</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN:1502</td>
<td>Intermediate Spanish II</td>
<td>5</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Students should consult a departmental advisor to determine which sequence is best for them.

Portuguese

The following course sequences in Portuguese fulfill the GE CLAS Core World Languages requirement. The first option consists of two intensive courses that combine two semesters into one, so that the sequence is completed in a total of two semesters rather than four. Both courses are open to entering first-year students.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Title</th>
<th>Hours</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>PORT:2000</td>
<td>Accelerated Elementary</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>PORT:2500</td>
<td>Accelerated Intermediate</td>
<td>5</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The second option requires three courses taken in the following sequence to complete the World Languages requirement.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Title</th>
<th>Hours</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>PORT:2010</td>
<td>Elementary Portuguese I</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>PORT:2015</td>
<td>Elementary Portuguese II</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>PORT:2500</td>
<td>Accelerated Intermediate</td>
<td>5</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Students should consult the general education coordinator to determine which sequence is best for them.
Related Certificates and Minors

International Business

The College of Liberal Arts and Sciences and the Tippie College of Business offer the Certificate in International Business. The program entails study of international business and economics; international relations and institutions; a language; and the art, literature, culture, and/or politics of a geographic area. For detailed information about the certificate see International Business (Tippie College of Business) in the Catalog.

Latin American Studies

The department plays an important role in the Latin American Studies Program, which focuses on the history, politics, social organization, economy, art, music, religion, and literature of Latin America. See Latin American Studies in the Catalog for detailed information about the program’s undergraduate certificate and minor.

Translation for Global Literacy

The minor in translation for global literacy encourages undergraduate students to explore translation as a crucial dimension of global literacy and communication. The Department of Spanish and Portuguese offers several courses that count toward the minor. See Translation for Global Literacy in the Catalog for detailed information about the minor.

Programs

Undergraduate Programs of Study

Majors

• Major in Spanish (Bachelor of Arts)
• Major in Portuguese (Bachelor of Arts)

Minors

• Minor in Spanish
• Minor in Portuguese

Graduate Programs of Study

Majors

• Master of Arts in Spanish
• Master of Fine Arts in Spanish Creative Writing
• Doctor of Philosophy in Spanish

Facilities

Language Media Center

The Language Media Center (LMC) is an essential resource unit for faculty and students in the Division of World Languages, Literatures and Cultures. The LMC provides a wide variety of facilities and services for traditional language laboratory work as well as for foreign language digital media production and computer-based activities. The LMC facilities include a 50-computer information technology center (ITC), two digital audio laboratories, a multimedia development studio, a One Button Studio for video production, 13 media viewing stations, and six small-group collaboration spaces.

The LMC also circulates a collection of over 3,000 foreign language, American Sign Language, and English as a Second Language digital media materials.

The Autonomous Language Learning Network (ALLNet), administered by the Language Media Center in the Division of World Languages, Literatures and Cultures, offers scholarship opportunities to learn critical and less commonly taught languages that are not currently taught at the University of Iowa. Any current university student, staff, or faculty member who is interested in pursuing language study to enhance their professional research or academic profile can apply for an ALLNet scholarship. With the support of the ALLNet staff, learners design their own study plans to learn basic language skills or improve upon existing skills in preparation for study or research abroad. Upon admission to the program, learners are provided with learning materials and tutorial sessions with a trained language and culture consultant.

Spanish Writing and Speaking Center

The Spanish Writing and Speaking Center helps students understand their assignments and assists them in recognizing what constitutes good Spanish writing. Tutors and students brainstorm ideas for a paper, generate outlines, organize information, and explore dictionaries and other resources to avoid direct translations from English to Spanish. Tutors also provide students with tools for future writing assignments.

The center assists students with reading comprehension, preparing oral presentations, and gaining the confidence to speak in class. Any student enrolled in SPAN:1502 Intermediate Spanish II or above can use the services of the center free of charge by making an appointment online.

Courses

• Spanish Courses [p. 3]
• Portuguese Courses [p. 9]

Spanish and Portuguese language courses are open to all students who have satisfied the specified course prerequisites.

Basic Spanish courses are included in the number range SPAN:1000–SPAN:1900. Students must have permission from the chair of the Department of Spanish and Portuguese to take an elementary course for credit after having completed a higher-level course for which the elementary course or its equivalent is a prerequisite.

Spanish Level 1 courses are included in the number range SPAN:2000–SPAN:2999. Students should take these courses at the start of the Spanish major.

Spanish Level 2 courses are included in the number range SPAN:3000–SPAN:3999. Students should have at least one Spanish Level 1 course before starting these courses. Some courses have additional prerequisites.

Language skills courses are numbered SPAN:3000–SPAN:3099.
Hispanic linguistics courses are numbered SPAN:3100–SPAN:3199.
Spanish American literature and culture courses are numbered SPAN:3200–SPAN:3599.
Spanish literature and culture courses are numbered SPAN:3600–SPAN:3899.
Spanish Level 3 courses are included in the number range SPAN:4000-SPAN:4999. Undergraduates should take these courses during their last semesters of enrollment. These courses also are open to M.A. students. All of these courses require a research paper. Prerequisites vary.

Spanish Graduate courses are included in the number range SPAN:5000-SPAN:7600.

Spanish Courses

SPAN:1000 First-Year Seminar 1-2 s.h.
Small discussion class taught by a faculty member; topics chosen by instructor; may include outside activities (e.g., films, lectures, performances, readings, visits to research facilities, field trips). Requirements: first- or second-semester standing.

SPAN:1001 Elementary Spanish I 5 s.h.

SPAN:1002 Elementary Spanish II 5 s.h.

SPAN:1003 Elementary Spanish Review 5 s.h.

SPAN:1501 Intermediate Spanish I 5 s.h.

SPAN:1502 Intermediate Spanish II 5 s.h.

SPAN:1503 Accelerated Intermediate Spanish 6 s.h.

SPAN:1610 Hispanic Cultural Activities Attendance 1 s.h.
Attendance at Spanish literary readings, scholarly presentations, and Hispanic cultural events on the University of Iowa campus and in Iowa City; features visiting, local, and University of Iowa writers, filmmakers, artists, and scholars.

SPAN:1700 Latina/o Literature in the U.S. 3 s.h.
Introduction to growing cultural production of varied Latino communities (e.g., Chicano, Puerto Rican American/Nuyorican, Cuban American) that have a strong presence in the United States; recent cultural production from borderland transcultural spaces with physical, cultural, economic, political, and mythical elements; visions of the United States from contemporary Latin American writers who recently have become U.S. residents. Taught in English. GE: Literary, Visual, and Performing Arts; Values and Culture. Same as LATS:1700.

SPAN:1800 Contemporary Spanish American Narrative 3 s.h.
Themes and narrative techniques in major texts, 1960-present; overview of cultural, sociopolitical aspects. Taught in English, readings in English. GE: Literary, Visual, and Performing Arts.

SPAN:1900 Diversity and Cultures in Spain 3 s.h.
Introduction to diversity of cultures within Spain; political, social, and economic background, cultural movements. Taught in English. GE: Values and Culture.

SPAN:2000 Spanish Language Skills: Writing 4 s.h.
Bridge from second-year Spanish to more advanced courses in Spanish language, linguistics, and literature; emphasis on skill development in writing, critical reading in Spanish, and oral communication. Taught in Spanish. Requirements: SPAN:1502 or SPAN:1503.

SPAN:2005 Writing Global Spanish 3 s.h.

SPAN:2010 Spanish Language Skills: Speaking 3 s.h.
Development of conversational proficiency and cultural competence through action learning; strategic role playing and creative language use based on everyday situations in Hispanic cultures; composition skills and grammar review. Requirements: SPAN:1502 or SPAN:1503.

SPAN:2020 Hispanic Institute: Language 3 s.h.

SPAN:2030 Study of Language: Myths and Concepts 3 s.h.
How linguists look at language; basic concepts of linguistics and grammar. Requirements: SPAN:1502 or SPAN:1503.

SPAN:2040 Spanish for Heritage Speakers 3 s.h.
Development of reading and writing skills for bilingual students who have acquired listening and speaking skills in Spanish; review of grammar and registers of use. Same as LATS:2040.

SPAN:2050 Spanish in the U.S. 3 s.h.
Issues related to Spanish in the United States; aspects of linguistics and sociolinguistics inherent to the existence and proliferation of Spanish in the United States. Taught in English. Same as LATS:2050.

SPAN:2060 Spanish Pronunciation 4 s.h.
Pronunciation as a key element of communication in a second language; self evaluation of pronunciation in Spanish; how sounds differ between English and Spanish; analysis of pronunciation; production exercises. Requirements: SPAN:1502 or SPAN:1503.

SPAN:2090 Medical Spanish in Contemporary Society 4 s.h.
Vocabulary related to medical field; grammatical concepts; health-related cultural competence; discussion of health issues concerning Hispanic communities in the U.S. and abroad. Taught in Spanish. Requirements: SPAN:1502 or SPAN:1503. Same as GHS:2090.

SPAN:2095 Activities Attendance for Spanish Majors 1 s.h.
Attendance at Spanish literary readings, scholarly presentations, and Hispanic cultural events on the University of Iowa campus and in Iowa City, featuring visiting, local, and University of Iowa writers, filmmakers, artists, scholars, and community members. Taught in Spanish. Requirements: SPAN:2000 or SPAN:2005 or SPAN:3000 or SPAN:3020 or SPAN:3060.
SPAN:2200 Introduction to Spanish American Cultures 3 s.h.
Introduction to study of cultural history of Spanish America; topics range from precolombian times to present; for students who are just starting work on the Spanish major or minor. Requirements: SPAN:1502 or SPAN:1503.

SPAN:2280 Introduction to Latina/o Studies 3 s.h.
Introduction to field of Latina/o studies through interdisciplinary readings from literature, history, sociology, political science, urban studies, and anthropology; commonalities and differences among long-standing Latina/o populations (Mexican Americans, Puerto Ricans, Cuban Americans); challenges faced by newer arrivals (Dominican Americans, Salvadoran Americans, Guatemalan Americans, Central and South American immigrants). GE: Diversity and Inclusion. Same as HIST:2280, LATS:2280.

SPAN:2300 Introduction to Reading Literature 4 s.h.
Close readings of literary texts from Spain and Spanish America; basic concepts of genre (narrative, poetry, theater, essay); writing about literature. Requirements: SPAN:1502 or SPAN:1503.

SPAN:2400 Readings in Spanish Literature 3 s.h.
Tools for improving reading skills; basic concepts for textual understanding; historical overview of literary works, with focus on literature of Spain. Requirements: SPAN:1502 or SPAN:1503.

SPAN:2500 Readings in Spanish American Literature 3 s.h.
Tools for improving reading skills; basic concepts for textual understanding; historical overview of literary works, with focus on Spanish American literature. Requirements: SPAN:1502 or SPAN:1503.

SPAN:2700 Introduction to Latin American Studies 3 s.h.
Cultures of Latin American countries with emphasis on cultural history and cultural production; interdisciplinary survey. Same as COMM:2800, IS:2700, LAS:2700, PORT:2700.

SPAN:2800 Screening Latin America 3 s.h.

SPAN:2810 Screening Spain 3 s.h.
Introduction to contemporary Spanish society and culture through fiction feature films (comedies and dramas) and documentaries by major filmmakers; previous knowledge of Spanish film or audiovisual analysis not required. Taught in Spanish. Requirements: SPAN:1502 or SPAN:1503.

SPAN:2850 Brazilian Narrative in Translation 3 s.h.
Representative readings of modern and contemporary novels, short stories, and other narrative forms; cultural background; focus on major writers. Taught in English. Prerequisites: ENGL:1200. GE: Literary, Visual, and Performing Arts. Same as PORT:2850.

SPAN:2900 Music of the Hispanic World 3 s.h.
Introduction to music of Spain and Latin America, including the United States; listening skills, music appreciation, continuing development of Spanish language skills. Requirements: SPAN:1502 or SPAN:1503.

SPAN:2910 Hispanic Institute: Study/Life in Spain 1 s.h.

SPAN:3000 Writing Skills for Heritage Speakers 3 s.h.
Development of writing skills in Spanish, focus on expository writing for academic purposes. Requirements: at least two courses taught in Spanish at the 2000 level or above. Same as LATS:3000.

SPAN:3005 Study Abroad in the Hispanic World: Return and Reflect 3 s.h.
Students integrate culture and language learning achieved in a foreign country into their Spanish studies at the University of Iowa through extensive writing exercises and oral presentations; for students returning from study abroad. Requirements: completion of study abroad program.

SPAN:3010 Advanced Spanish Speaking and Writing 3 s.h.
Development of oral proficiency; secondary emphasis on continuing development of writing skills; cultural knowledge of several Spanish-speaking countries. Requirements: two courses taught in Spanish at the 2000 level or above.

SPAN:3015 Fast Fixes: Improved Spanish in Six Weeks 1 s.h.
Varied topics focused on improving common problems with Spanish grammar; emphasis on written and oral expression. Requirements: SPAN:2000 or SPAN:2005 or SPAN:3000 or SPAN:3020 or SPAN:3060 or SPAN:3070.

SPAN:3020 Journalistic Writing in Spanish 3 s.h.
Spanish writing skills; introduction to style and practice of journalistic reporting and writing. Requirements: at least one course taught in Spanish at the 2000 level or above. Same as LATS:3020.

SPAN:3030 Translation Workshop: English to Spanish 3 s.h.
Introduction to translation theory and effective translation processes; examination of potential translation problems in specific areas of English to Spanish translation; primary focus on nonfiction. Requirements: at least one course taught in Spanish at the 2000 level or above.

SPAN:3040 Business Spanish 3 s.h.
Clear, concise business writing; emphasis on linguistic and cultural proficiency. Requirements: at least one course taught in Spanish at the 2000 level or above.

SPAN:3050 Translation Workshop: Spanish to English 3 s.h.
Spanish to English literary translation; meaning, form and equivalence, authenticity; questions of untranslatability. Requirements: at least one course taught in Spanish at the 2000 level or above.

SPAN:3060 Introductory Workshop on Creative Writing in Spanish 3 s.h.

SPAN:3070 Introductory Workshop Writing Scripts 3 s.h.
Development of writing skills in Spanish through writing scripts. Taught in Spanish. Requirements: at least one course numbered SPAN:2000 or above.

SPAN:3080 Spanish for International Business 3 s.h.
Tools for effective business communication; linguistic, sociolinguistic, and practical skills for effective oral and written communication developed through discussion of business case studies, presentations, and meetings; selected Spanish and Latin American companies examined through varied media including news and Internet; role of transaction intermediaries in international trade. Requirements: at least one course numbered SPAN:3000 or above.
SPAN:3090 Spanish at Work

Uses for a Spanish degree; knowledge and skills gained as a Spanish major that are in high demand among a wide variety of employers; important steps taken as a student that translate unique career dreams into reality; includes work with Pomerantz Career Center staff. Requirements: at least two courses numbered SPAN:2000 or above.

SPAN:3091 Spanish Creative Literacy Outreach

Hands-on outreach experience for Spanish majors and minors who develop and participate in activities for the Spanish Creative Literacy Project. Requirements: SPAN:2000 or SPAN:2005 or SPAN:3000 or SPAN:3020 or SPAN:3060.

SPAN:3092 Spanish in the Community

Students work directly with Spanish speakers through community-based service learning; focus on issues of interest to the local Latina/o community, develop oral proficiency, and enhance their civil engagement. Requirements: two courses numbered SPAN:2000 or above.

SPAN:3095 Spanish Composition and Grammar

Development of three types of compositions; selected readings and comprehension activities; vocabulary expansion; grammar review with exercises. Requirements: proficiency in written and oral Spanish, based on several university Spanish classes (about half the course work towards a Spanish major), plus study-abroad experience in a Hispanic country.

SPAN:3096 Advanced Spanish Grammar

Comprehensive grammar review of standard written Spanish; explanations and examples, exercises on vocabulary and grammar, discussion of video interviews. Requirements: high communicative proficiency in using the Spanish language, both written and oral, based on extensive experience in the classroom and in the real world (e.g., finishing up a university Spanish major, prior study or residence abroad in Hispanic countries).

SPAN:3100 Structures of Spanish: Words and Sentences

Basic concepts and methods for analysis of linguistics as applied to Spanish word formation (morphology), sentence patterns (syntax), and semantic interpretation. Requirements: at least one course taught in Spanish at the 2000 level or above.

SPAN:3110 Spanish Sound Structure

Articulation of Spanish sounds—description and practice; how Spanish sounds are organized into classes, relations among the different classes, how they are implemented in context, patterns they exhibit. Requirements: at least one course taught in Spanish at the 2000 level or above.

SPAN:3120 Foundations in Sociolinguistics

Dialects, speech communities, variation, choosing a code, solidarity and politeness, language and gender, language planning. Requirements: at least one course taught in Spanish at the 2000 level or above.

SPAN:3130 Introduction to Bilingualism

Psycholinguistic and sociolinguistic aspects of bilingualism; language usage, maintenance, attitudes, shift, transfer, loss; code-switching. Requirements: at least one course taught in Spanish at the 2000 level or above.

SPAN:3150 Spanish Applied Linguistics

Concepts of linguistic analysis applied to Spanish; focus on problematic areas of Spanish grammar, lexicon, semantics; introduction to cross-cultural pragmatics; connections between language learning and technology and assessment; ideal for future teachers of Spanish. Requirements: at least one course taught in Spanish at the 2000 level or above.

SPAN:3170 Introduction to Spanish Language Acquisition

Basic principles of language acquisition theory applied to learning Spanish as a first or second language. Requirements: at least one course taught in Spanish at the 2000 level or above. Recommendations: completion of SPAN:3100.

SPAN:3190 Psycholinguistic Aspects of Bilingualism

Interaction of two languages in a bilingual in terms of sound system, words, and grammar; different meanings of bilingualism, how bilingualism and multilingualism can change across lifespan. Taught in English. Requirements: linguistics or language acquisition course. Same as FREN:3190, LING:3190.

SPAN:3195 Spanish Linguistics Lab I

Hands-on research experience collecting and analyzing linguistic data.

SPAN:3200 Latin American Cultural Studies

Interdisciplinary, multiregional approach to Latin American history, society, politics, economics, and culture. Requirements: at least one course taught in Spanish at the 2000 level or above.

SPAN:3210 Cultural Storytelling

Examination of memoir, short story, and journalism from Latin America to distinguish truth from accuracy and individual choices within cultural norms; course will enrich students' Spanish language fluency and writing as well as their knowledge of Latin American cultures. Requirements: at least one course taught in Spanish at the 2000 level or above.

SPAN:3215 Medellin

Medellin, Colombia has been transformed from one of the most violent places on Earth to an award-winning city of innovation in only 20 years; introduction to the city and its people through literature, music, and a digital map project. Requirements: at least one course numbered SPAN:2000 or above.

SPAN:3230 Modern Mexico

Twentieth-century Mexican cultural history, including nationalism, gender relations, indigenous cultures, border issues, and popular culture; materials range from journalistic and literary writing to film, music, images, and television. Requirements: at least one course taught in Spanish at the 2000 level or above.

SPAN:3240 Mexico City

Broad historical survey of Mexico City as center of cultural life in Mexico and Latin America and city of global importance; conquest and contemporary narratives, visual culture, music, and film. Requirements: at least one course taught in Spanish at the 2000 level or above.

SPAN:3290 Topics in Cinema and Society

Concept of national cultures examined through film history in one Latin American nation. Requirements: at least one course taught in Spanish at the 2000 level or above.

SPAN:3310 Spanish American Short Story

Works by 19th- and 20th-century Spanish American writers; emphasis on reading strategies and historical, cultural, literary backgrounds. Requirements: at least one course taught in Spanish at the 2000 level or above.
SPAN:3320 Spanish American Poetry 3 s.h.
Poetry as a literary genre; short history of its development, early forms in Spanish America, poets from Modernism to present; readings from writers including Rubén Darío, Pablo Neruda, César Vallejo, Octavio Paz, J.L. Borges. Requirements: at least one course taught in Spanish at the 2000 level or above.

SPAN:3350 Contemporary Spanish American Literature 3 s.h.
Comprehensive view of 20th-century literature from Spanish-speaking countries in the Americas, including narrative and poetry; examination of issues related to texts and contexts through written and oral analysis. Requirements: at least one course taught in Spanish at the 2000 level or above.

SPAN:3370 Topics in Literatures and Cultures 3 s.h.
Literature and culture of specific regions, countries, or cities of Latin America. Requirements: at least one course taught in Spanish at the 2000 level or above.

SPAN:3400 Chicano Literature and Culture 3 s.h.
Recent fiction and poetry by Chicano and Chicana writers; readings in Spanish and English. Taught in English. Requirements: satisfaction of GE CLAS Core Interpretation of Literature, or LATS:2280 or SPAN:2280 or HIST:2280. Same as LATS:3400.

SPAN:3440 Topics in Latino/a Literature and Culture 3 s.h.
Examination of special topics in interdisciplinary field of Latino/o studies. Taught in Spanish or English. Requirements: one course taught in Spanish at the 2000 level or above, or LATS:2280 or SPAN:2280 or HIST:2280. Same as LATS:3440.

SPAN:3500 Topics in Culture of the Hispanic World 3 s.h.
Specific topics; culture of different parts of Spanish-speaking world, or cross-regional or cross-national cultural phenomenon. Requirements: at least one course taught in Spanish at the 2000 level or above.

SPAN:3520 Introduction to Film Studies 3 s.h.
Introduction to film analysis and theory; focus on Latin American and Spanish cinemas in context of international film history. Requirements: at least one course taught in Spanish at the 2000 level or above.

SPAN:3550 Doing Business in Latin America 3 s.h.
Introduction to cultural, social, economic, political, and historical contexts of Latin American countries and Spain and their interdependence with the United States; fundamental economic and political concepts necessary to understand the current socioeconomic and political reality of Spanish-speaking countries; students develop the ability to conduct business in Spanish, gaining a working knowledge of business vocabulary, and applying this knowledge in interactive ways. Requirements: at least one course numbered SPAN:2000 or above.

SPAN:3600 Cultures of Spain 3 s.h.
Political, religious, social, economic background; important cultural, literary movements. Requirements: at least one course taught in Spanish at the 2000 level or above.

SPAN:3610 Hispanic Institute: Culture 3 s.h.
Overview of geography, history (political, economic, social), architecture, painting, music of Spain; readings, slides, video and audio cassettes, visits to local sites of cultural significance. Requirements: SPAN:1502 or SPAN:1503.

SPAN:3620 Madrid 3 s.h.
Contemporary Madrid as one of the premier capital cities of the European Union; history and present day reality of the city; examination of paintings, descriptions, movies, fashion, and customs from several historical periods. Requirements: at least one course taught in Spanish at the 2000 level or above.

SPAN:3630 Spanish Youth Culture 3 s.h.
Literary texts, films, and music produced by young people in Spain from 1939 to present; gender issues and relationships between market, popular culture, and high culture. Requirements: one course taught in Spanish at the 2000 level or above.

SPAN:3690 Iowa Global Internship in Madrid 3 s.h.
Intensive language and eight-week internship in Madrid through the Tippie College of Business Madrid Internship Program; writing an extensive report in Spanish. Requirements: at least two courses taught in Spanish at the 2000 level or above.

SPAN:3750 Literature in the Time of Cervantes 3 s.h.
Introduction to literary questions of 15th to 17th centuries in Spain; understanding of literary Spanish and cultural issues of the period—end of the feudal mind, beginning of individualism, poetry, emergence of theater, crisis of empire. Requirements: at least one course taught in Spanish at the 2000 level or above.

SPAN:3790 Hispanic Institute: Literature 3 s.h.
Introduction to poetry, narrative, and theater in Spanish literature; textual commentary and critical interpretations of major representative works of selected historical periods. Requirements: SPAN:1502 or SPAN:1503.

SPAN:3820 Modern and Contemporary Spanish Literature 3 s.h.
Works of the last 30 years of the 19th century, up to the outbreak of the Spanish Civil War; Realism, Naturalism, generation of 1898, generation of 1913, generation of 1927. Requirements: at least one course taught in Spanish at the 2000 level or above.

SPAN:3840 Contemporary Spanish Short Story 3 s.h.
Contemporary short stories from 20th- and 21st-century Spain; emphasis on reading strategies and interpretation skills; focus on historical and social contexts. Requirements: at least one course taught in Spanish at the 2000 level or above.

SPAN:3850 Topics in Cultural Studies 3 s.h.
Specific topics; interdisciplinary approaches; cultural relations of different parts of Portuguese-speaking world, cross-regional or cross-national discourses. Taught in English. Same as PORT:3850.

SPAN:4100 Introduction to Spanish Phonology 3 s.h.
Sound patterns of Spanish; how various theoretical approaches solve basic problems in Spanish phonology; identification of linguistic universals, how they are manifested in the sound structure of Spanish. Same as SLA:4301.

SPAN:4140 History of the Spanish Language 3 s.h.
Development of phonetic, morphological, syntactical properties of the Spanish language from its Latin roots; emphasis on internal history and process of expansion from a minor dialect (Castilian) to a significant world language. Prerequisites: SPAN:3110 or SPAN:3100.

SPAN:4150 Introduction to Spanish Syntax 3 s.h.
Basic principles of generative syntax as applied to analysis of Spanish syntactic structure; extensive syntactic analysis. Prerequisites: SPAN:3100. Same as SLA:4300.
SPAN:4160 Language, Justice, and the Law
Focus on language policy, immigrants' linguistic rights, and cultural communication in the context of U.S. law; development of Spanish language skills in legal and cultural contexts. Requirements: two courses in Spanish numbered 3000 or above.

SPAN:4170 Linguistic Aspects of Second Language Acquisition
Theoretical linguistic approaches to acquisition of Spanish as a second language. Prerequisites: SPAN:3100 or SPAN:3170 or SPAN:3110.

SPAN:4190 Topics in Hispanic Linguistics
Prerequisites: SPAN:3100 or SPAN:3110 or SPAN:3120 or SPAN:3130. Requirements: completion of at least one Hispanic linguistics course.

SPAN:4195 Spanish Linguistics Lab II
Hands-on research experience collecting and analyzing linguistic data. Requirements: at least one linguistics course.

SPAN:4330 Colonial Spanish American Literature
Readings from the formative period of Spanish American culture; may include discovery and conquest, ethnicity and gender, and popular resistance. Requirements: two literature courses in Spanish, at least one of which must be numbered SPAN:3300 or above.

SPAN:4350 Twentieth-Century Spanish American Theater and Performance
Introduction to 20th-century Spanish American theater; study of five major playwrights; readings of plays with analysis of performances. Requirements: two literature courses in Spanish, at least one of which must be numbered SPAN:3300 or above.

SPAN:4360 The Orient in Contemporary Latin American Literature and Culture
Orientalism, cultural hybridity, racial and gender construction in contemporary Latin American literature and culture; Latin American identity in era of globalization. Requirements: two literature courses in Spanish, at least one of which must be numbered SPAN:3300 or above.

SPAN:4390 Topics in Spanish American Literature
Requirements: two literature courses in Spanish, at least one of which must be numbered SPAN:3300 or above.

SPAN:4620 Spanish Golden Age Fiction
Literature and society in first centuries of Spanish Modernity, Renaissance and Baroque periods, love and the self, alienation, utopias, the body and morals, cultural dimensions of genres. Requirements: two literature courses in Spanish, at least one of which must be numbered SPAN:3300 or above.

SPAN:4630 Society and Poetry: Spanish Lyric
Twentieth-century Spanish lyric poetry in its sociocultural context. Requirements: two literature courses in Spanish, at least one of which must be numbered SPAN:3300 or above.

SPAN:4650 Don Quijote
Exploration of Cervantes' Don Quijote; sociohistorical context, questions of human existence, literary tradition, metafiction, influence of Don Quijote on novelists and filmmakers, critical reception of the text. Requirements: two literature courses in Spanish, at least one of which must be numbered SPAN:3300 or above.

SPAN:4690 Topics in Spanish Literature
Requirements: two literature courses in Spanish, at least one of which must be numbered SPAN:3300 or above.

SPAN:4810 Topics in Latin American Cinema
Taught in English. Prerequisites: CINE:1601. Requirements: one Spanish literature or culture course numbered above SPAN:3200 or one film studies course. Same as CINE:4678, LAS:4678.

SPAN:4815 Lost Childhoods: Marginal Children of Latin America
Focus on lost childhoods from a cultural studies perspective; analysis of marginal perspectives that emerge from a globalized urban landscape; evolution of literary, artistic (art, photography, comics), and film productions about dispossessed children, the construction of childhood by nongovernmental and nonprofit organizations, and how these cultural productions denounce social violence. Requirements: two courses numbered SPAN:3000 or above.

SPAN:4820 Latino/a Popular Culture
Role of Latino/a popular culture as a site of contemporary social practice and cultural politics in both local and global contexts; specific attention to notions of citizenship, identity, and culture. Taught in English. Requirements: either one literature or culture course taught in Spanish numbered SPAN:3200 or above, or LATS:2280 or SPAN:2280 or HIST:2280. Same as LATS:4800.

SPAN:4830 The Hispanic World in the Digital Era
Global digital space and construction of culture in Hispanic world; how digital data creates knowledge and ways it represents and impacts societies; power of computer technology to disseminate critical thinking, social outreach, and creative expressions; how digital realities and tools of constant communication promote change. Requirements: two literature or culture courses in Spanish, at least one of which must be numbered SPAN:3300 or above.

SPAN:4840 Visual Culture in Modern and Contemporary Spain
How to analyze different types of images in connection to the social and political developments of modern and postmodern Spain; special attention given to the role that images played in the periods of political turmoil that defined modern Spanish history. Requirements: two courses taught in Spanish and at least one numbered SPAN:3000 or above.

SPAN:4850 Topics in Cultural Studies
Requirements: one literature or culture course taught in Spanish numbered SPAN:3200 or above.

SPAN:4870 Islamic Cultural Presence in Spain
Islamic history and culture in the Iberian Peninsula from Middle Ages to present. Taught in Spanish. Requirements: one literature or culture course taught in Spanish numbered SPAN:3200 or above. Same as RELS:4870.

SPAN:4880 Comic Books and Graphic Novels in the Hispanic World
Analysis of comics and graphic novels from Hispanic world; diverse Hispanic representational perspectives on creativity, humor, storytelling, culture, politics, nationality, and ethnicity; opportunity for students to express their own creativity with comics. Recommendations: two literature or culture courses taught in Spanish, at least one of which must be numbered SPAN:3200 or above.

SPAN:4900 Latin American Studies Seminar
Examination of past, present, and future of Latin America; interdisciplinary. Taught in English. Same as ANTH:4700, CL:4700, HIST:4504, LAS:4700, PORT:4700.

SPAN:4910 Topics in Literary Studies
Requirements: two literature courses in Spanish, at least one of which must be numbered SPAN:3300 or above.
SPAN:4920 Topics in Film Studies 3 s.h.
Requirements: one literature or culture course taught in Spanish numbered SPAN:3200 or above.

SPAN:4950 Advanced Workshop on Creative Writing in Spanish 3 s.h.
In-depth consideration of characters, dialog, conflict, setting, point of view, other fundamentals of fiction; experience writing short stories and other pieces, with class discussion; fictional texts by renowned writers, authors' essays on their own creative process; narrative strategies of short stories, songs, painting, films. Requirements: one creative writing course in Spanish and one literature course in Spanish numbered SPAN:3300 or above, or two literature courses in Spanish numbered SPAN:3300 or above.

SPAN:4980 Advanced Translation: Spanish to English 3 s.h.
Examination of translation through practical exercises and readings related to the problem of working with literature between languages; questions related to style and form as well as historical and cultural distance will be examined. Requirements: SPAN:3030 or SPAN:3050 and one literature course taught in Spanish.

SPAN:4998 Honors: Research and Thesis 2-3 s.h.
Requirements: honors standing.

SPAN:4999 Special Work 1-3 s.h.

SPAN:5000 Teaching and Learning Languages 3 s.h.
Readings in pedagogical theory and practice, second language acquisition; experience designing activities for teaching and assessment with critiques based on current theories and approaches; development of reflective practices toward one’s language teaching. Same as FREN:5000, GRMN:5001, SLA:5000, WLLC:5000.

SPAN:5001 Introduction to Graduate Study 2 s.h.
Expectations, resources, and opportunities of graduate study; introduction to course work, development of preprofessional competencies. Same as FREN:5001.

SPAN:6110 Spanish Phonology 3 s.h.
Modern approaches to synchronic phonology as applied to Spanish; focus on traditional descriptive problems, recent generative analyses. Requirements: phonology or linguistics course. Same as SLA:6303.

SPAN:6120 Spanish Syntax 3 s.h.
Spanish syntactic constructions examined in framework of selected syntactic theory; emphasis on development of syntactic argumentation. Requirements: one course in syntax. Same as SLA:6304.

SPAN:6150 Topics in Spanish Language Acquisition 3 s.h.
Theoretical linguistic approaches to monolingual, bilingual, and second language acquisition of Spanish and Portuguese; varied topics. Requirements: at least one course in linguistics (e.g., general introduction to linguistics). Same as SLA:6301.

SPAN:6180 Topics in Hispanic Linguistics 3 s.h.
Taught in Spanish or English.

SPAN:6190 Topics in Comparative Romance Linguistics 3 s.h.
Comparative study of phonology, morphology, or syntax of the main Romance languages as informed by linguistic theory; diachronic or synchronic perspective. Recommendations: additional graduate course work in linguistics. Same as LING:6190, SLA:6302.

SPAN:6195 Undergraduate Lab Research Supervision 1 s.h.
Hands-on experience supervising undergraduate students in a research context. Requirements: enrollment in Ph.D. or M.A. program in Spanish linguistics or Ph.D. program in linguistics.

SPAN:6210 Fiction Workshop 3 s.h.
Craft of writing short stories; underlying principles examined through lectures, readings, craft analysis, discussions, exercises, and workshops; activities linked with International Writing Program. Requirements: admission to M.F.A. Spanish Creative Writing program.

SPAN:6220 Poetry Workshop 3 s.h.
Construction and recognition of poetic voice through readings, analysis, and exercises from different poets and by students; poetic voice in three spaces (diary of poetic prose, collection of poems, object poem). Requirements: admission to M.F.A. Spanish Creative Writing program.

SPAN:6231 Graphic Novel/Comic Script Workshop 1,3 s.h.
Basic steps to develop a comic book or a graphic novel; different styles and ways to develop scripts and characters; main authors and their graphic works; students work on possible script or group of characters. Requirements: admission to M.F.A. Spanish Creative Writing program.

SPAN:6235 Film Script/Theater Workshop 3 s.h.
Basic steps to developing plays; different styles and ways to develop plays and characters; reading main authors and their plays; student work on a possible play. Requirements: admission to M.F.A. in Spanish Creative Writing program.

SPAN:6241 Creative Project Development 3 s.h.
Development of creative project. Requirements: admission to M.F.A. Spanish Creative Writing program.

SPAN:6251 Workshop on Editing a Literary e-Journal 3 s.h.
Plan, produce, write, and edit a literary digital magazine; manage and write for Iowa Literaria. Requirements: admission to M.F.A. in Spanish Creative Writing program.

SPAN:6260 Detective Narrative Workshop 3 s.h.
Basic elements of narrative used by authors of detective novels; acclaimed short stories, novels, and theoretical essays related to the genre; write three short stories of detective fiction; written critique of classmates' work. Requirements: admission to M.F.A. Spanish Creative Writing program.

SPAN:6271 Children, Youth Literature 1,3 s.h.
Practice of writing literature for children and youth; reading literary texts in different cultural traditions; how narratives and poems for children or youth are created; using readings as springboards for thinking about ways to write for children and youth; texts for this group of readers. Requirements: admission to M.F.A. Spanish Creative Writing program.

SPAN:6275 Practicum Editing a Literary e-Journal arr.
Practice in planning, producing, and editing Iowa Literaria. Recommendations: SPAN:6251.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Course Code</th>
<th>Course Title</th>
<th>Credits</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SPAN:6299</td>
<td>Thesis: Creative Writing</td>
<td>3 s.h.</td>
<td>Continuation of work on student manuscript. Requirements: admission to M.F.A. Spanish Creative Writing program.</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN:6300</td>
<td>Colonial Spanish American Literature</td>
<td>3 s.h.</td>
<td>Chronicles of the conquest: close reading with focus on role of writing and operations of &quot;othering&quot;; balance between critical secondary sources and primary sources.</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN:6320</td>
<td>Contemporary Spanish American Narrative</td>
<td>3 s.h.</td>
<td>Narrative from mid-20th century to present; emphasis on the Boom, post-Boom.</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN:6330</td>
<td>Spanish American Narrative: Modern and Regional</td>
<td>3 s.h.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN:6390</td>
<td>Topics in Spanish American Literature</td>
<td>3 s.h.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN:6600</td>
<td>Medieval Spanish Literature</td>
<td>3 s.h.</td>
<td>Critical reading of canonical medieval texts in their cultural context; application of modern theory to medieval texts; works such as El Poema del Cid, El Romancero Viejo, Milagros de Nuestra Señora, El Conde Lucanor, El Libro de Buen Amor.</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN:6620</td>
<td>Spanish Renaissance and Baroque Literature</td>
<td>3 s.h.</td>
<td>Critical analysis of social, moral, political function of literature in early modern Spain; Renaissance and Baroque poetry; La Celestina; pastoral literature; Don Quijote; narratives of the court; modern subjectivity; the question of genre.</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN:6660</td>
<td>Contemporary Spanish Fiction</td>
<td>3 s.h.</td>
<td>The post-Franco novel in Spain; literary &quot;postmodernism&quot; and relationships between Spanish literature, politics, and society since 1975; representative significant works.</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN:6670</td>
<td>Contemporary Spanish Poetry</td>
<td>3 s.h.</td>
<td>Poetry on the Spanish literary scene circa 1968; authors' reactions to predecessors, their connections with foreign traditions, metapoetry, the aesthetics of culturalism.</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN:6680</td>
<td>Contemporary Non-Castilian Narrative Spain</td>
<td>3 s.h.</td>
<td>Readings in Spanish of novels and short stories written in another language of the Spanish state or by a member of one of Spain's non-Castilian historic nationalities.</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN:6690</td>
<td>Topics in Spanish Literature</td>
<td>3 s.h.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN:6850</td>
<td>Topics in Literary Studies</td>
<td>3 s.h.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN:6860</td>
<td>Topics in Cultural Studies</td>
<td>3 s.h.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN:6901</td>
<td>Second Language Acquisition Research and Theory</td>
<td>3 s.h.</td>
<td>Theories regarding success and failure in acquisition of second or subsequent languages; research, issues. Same as ASIA:6901, FREN:6901, GRMN:6901, SLA:6901.</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN:6920</td>
<td>Multimedia and Second Language Acquisition</td>
<td>3 s.h.</td>
<td>Combination of theory and practice regarding use of multimedia and technology to enhance foreign language teaching and second language acquisition research. Same as FREN:6920, GRMN:6920, SLA:6920.</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN:6998</td>
<td>Special Work</td>
<td>arr.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN:6999</td>
<td>Thesis</td>
<td>arr.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN:7000</td>
<td>Seminar: Spanish Linguistics</td>
<td>3 s.h.</td>
<td>Same as LING:7000.</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN:7200</td>
<td>Seminar: Literary Studies</td>
<td>3 s.h.</td>
<td>Specific topics on aspects of Spanish and/or Spanish American literature.</td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN:7300</td>
<td>Seminar: Cultural Studies</td>
<td>3 s.h.</td>
<td>Specific topics in Spanish and/or Spanish American cultural studies.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Portuguese Courses**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Course Code</th>
<th>Course Title</th>
<th>Credits</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>PORT:1000</td>
<td>First-Year Seminar</td>
<td>1 s.h.</td>
<td>Small discussion class taught by a faculty member; topics chosen by instructor; may include outside activities (e.g., films, lectures, performances, readings, visits to research facilities, field trips). Requirements: first-semester standing.</td>
</tr>
<tr>
<td>PORT:2000</td>
<td>Accelerated Elementary Portuguese</td>
<td>5 s.h.</td>
<td>First-year course in one semester; comprehending, speaking, reading, writing modern Portuguese; emphasis on speaking. GE: World Languages Second Level Proficiency.</td>
</tr>
<tr>
<td>PORT:2010</td>
<td>Elementary Portuguese I</td>
<td>3 s.h.</td>
<td>Emphasis on oral and written skills; first in a series; no previous knowledge of Portuguese necessary. Recommendations: no previous study of Portuguese. GE: World Languages First Level Proficiency.</td>
</tr>
<tr>
<td>PORT:2700</td>
<td>Introduction to Latin American Studies</td>
<td>3 s.h.</td>
<td>Cultures of Latin American countries with emphasis on cultural history and cultural production; interdisciplinary survey. Same as COMM:2800, IS:2700, LAS:2700, SPAN:2700.</td>
</tr>
<tr>
<td>PORT:2850</td>
<td>Brazilian Narrative in Translation</td>
<td>3 s.h.</td>
<td>Representative readings of modern and contemporary novels, short stories, and other narrative forms; cultural background; focus on major writers. Taught in English. Prerequisites: ENGL:1200. GE: Literary, Visual, and Performing Arts. Same as SPAN:2850.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
PORT:3050 Intensive Portuguese for Spanish Speakers 4 s.h.
Systematic differences and similarities between Spanish and Portuguese; emphasis on reading, writing. Requirements: graduate standing or undergraduate Spanish heritage speaker.

PORT:3100 Writing and Speaking 3 s.h.
Speaking and writing skills through discussion, oral presentations, grammar and vocabulary review, composition. Requirements: PORT:2500.

PORT:3150 Topics in Portuguese Language 3 s.h.
Various aspects of Portuguese language use. Requirements: one course numbered PORT:2500 or above.

PORT:3400 Brazilian Literature After 1900 3 s.h.
Modern and contemporary representative readings from all periods and genres; focus on works of major Brazilian authors. Taught in Portuguese. Requirements: PORT:2500.

PORT:3850 Topics in Cultural Studies 3 s.h.
Specific topics; interdisciplinary approaches; cultural relations of different parts of Portuguese-speaking world, cross-regional or cross-national discourses. Taught in English. Same as SPAN:3850.

PORT:4000 Topics in Luso-Brazilian Literature 3 s.h.

PORT:4100 Topics in Luso-Brazilian Culture 3 s.h.

PORT:4700 Latin American Studies Seminar 3 s.h.
Examination of past, present, and future of Latin America; interdisciplinary. Taught in English. Same as ANTH:4700, CL:4700, HIST:4504, LAS:4700, SPAN:4900.

PORT:4995 Portuguese Senior Project 3 s.h.
Voluntary student-initiated projects outside the classroom; designed or executed during senior year; similar to independent study, but based on research and completed in close consultation with a faculty mentor. Requirements: at least one course taught in Portuguese numbered PORT:4000 or above.

PORT:4998 Special Work 1-3 s.h.
Independent study arranged between student and a faculty member to complete requirements for the major in Portuguese.

PORT:4999 Honors Research and Thesis 2-3 s.h.
Requirements: honors standing.